

(d) Lists of aerodromes in territory of either Party which are designated as airports of entry for the purposes of this article will be communicated as soon as possible to the other Party. Any subsequent alterations in these lists will also be communicated to such other Party.

#### ARTICLE XV

The competent authorities of either Party may require that on entering or leaving its territory the aircraft of the other Party shall do so between specified points. Any requirements of either Party in this respect and any subsequent alterations therein shall be communicated to the other Party. Subject to any such requirement and to the provisions of this arrangement, aircraft of each Party may choose their own route of entry or departure in entering or leaving territory of the other Party.

#### ARTICLE XVI

No article or substance, other than ballast, may be unloaded or otherwise discharged from aircraft of either Party in the course of flight in or over the territory of the other Party unless special permission to that effect is given by the competent authorities of the territory in which the unloading or discharge occurs. For the purposes of this article ballast means fine sand or water only.

#### ARTICLE XVII

(a) The present arrangement or any part thereof may be terminated by either Government at any time upon sixty days' notice given in writing to the other Government.

(b) On the date that the present arrangement becomes effective, the reciprocal arrangement between the United States of America and Canada for the admission of civil aircraft, the issuance by each country of pilots' licences to nationals of the other country and the reciprocal acceptance of certificates of airworthiness for aircraft imported as merchandise, entered into by an exchange of notes dated August 29, 1929, and October 22, 1929, will be supplanted with the exception of the provisions of the latter arrangement which set forth the conditions governing the issuance of pilots' licences and the acceptance of certificates of airworthiness for aircraft imported as merchandise.

I am instructed to state that the terms of the arrangement as communicated to me are agreed to by my Government.

I am further instructed to inform you that my Government concurs in your suggestion that the arrangement become effective on August 1, 1938, and will accordingly regard it as becoming effective on that date.

I have the honour to be,  
with the highest consideration,

Sir,

Your most obedient  
humble servant,

HERBERT M. MARLER

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01011614 6